Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 91 (1994)
Heft: 10

Vorwort: Éditorial
Autor: Fauchère, Robert

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

EDITORIAL

La saison apicole, avec les mises en hivernage de nos colonies, touche à sa fin.

Nos abeilles sont prêtes pour le long repos, bien calfeutrées à l'intérieur de leurs maisonnettes. Seul l'apiculteur poursuit son activité, la principale pour vivre, la complémentaire en l'occurrence l'élevage des abeilles. L'hiver permet durant les longues soirées de reprendre la lecture des techniques apicoles, le temps libre sera aussi consacré à la remise en élat du matériel apicole, que de bons moments passés à un travail que nous aimons et qui régénère le corps et l'esprit. Nous profiterons aussi de renforcer les liens qui nous unissent par des réunions, des contacts, proposés au sein des sections. C'est aussi cela l'apiculture!

Il y a la publicité pour la vente de nos miels dans les comptoirs d'automne. C'est encore de l'apiculture! On peut aussi écrire au rédacteur afin qu'il sache ce qui va bien chez nous et qui va moins bien. C'est aussi de l'apiculture. Je veux enfin remercier ceux d'entre vous qui m'aident à créer notre journal, en m'envoyant des nouvelles, des revues de presse, des photos, des recettes, des mots croisés, des commentaires. C'est aussi cela l'apiculture.

Le rédacteur
Robert Fauchère

Vétérans S.A.R. 1995

25 et 40 ans de sociétariat sont à relever et à souligner. La Société romande d'apiculture tient à honorer ses fidèles membres.

Les responsables des sections sont invités à remettre au soussigné, pour le **20 octobre 1994**, dernier délai, la liste des vétérans S.A.R. 1995

25 ans entrés en 1970
40 ans entrés en 1955

avec les indications suivantes: numéro matricule, nom et prénom, domicile, année d'entrée à la S.A.R.

Etablir une liste pour chaque groupe de vétérans. (Ecrire à la machine ou en caractère d'imprimerie, majuscules si possible.)

Ne pas oublier l'adresse où je devrai expédier les envois.

Les apiculteurs qui ne seraient pas inscrits dans le délai prévu figureront sur la liste de l'année suivante.

Merci de votre ponctualité et meilleures salutations.

Le préposé aux vétérans S.A.R.
Fernand Bovy, 1261 Le Vaud